



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Supplemento 9 alle Direttive sui contributi dei lavoratori indipen- denti e delle persone senza attività lucrativa nell'AVS/AI e nelle IPG (DIN)

Valido dal 1° gennaio 2017

318.102.039 i DIN

01.17

Premessa concernente il supplemento 9, valido dal 1° gennaio 2017

Nel presente supplemento sono stati corretti piccoli errori ed effettuati alcuni aggiornamenti e sono state apportate diverse precisazioni.

In particolare i N. 1115 e 1116 sono stati aggiornati alla giurisprudenza del Tribunale federale concernente l'esenzione dall'obbligo contributivo dei versamenti alle istituzioni di previdenza professionale effettuati da persone esercitanti un'attività indipendente (DTF 142 V 169).

Inoltre, d'intesa con la Conferenza fiscale svizzera è stato eliminato l'elenco delle attività di cui all'Allegato 1C, poiché ormai sorpassato e non più utilizzato nella pratica dai destinatari (autorità fiscali). Lo stesso vale per l'Allegato 4 concernente la determinazione del minimo vitale in materia di esecuzione per debiti, che riportava ormai solo un'indicazione sui tassi e le regole di calcolo cantonali: l'Allegato è stato soppresso e l'indicazione inserita direttamente nel N. 3033.

Le modifiche sono contrassegnate con l'annotazione 1/17

- 1048 Per quanto riguarda l'attività accessoria di minima impor-
1/09 tanza, si rimanda al N. 1134.
- 1057 Se una cassa di compensazione ha definito determinati
1/11 oggetti contributivi quali redditi da attività lucrativa dipendente o indipendente mediante una decisione passata in giudicato, quest'ultima è vincolante per tutte le altre casse. Una nuova decisione può essere emanata solo se esistono le premesse per una riconsiderazione o una revisione processuale (v. i N. 3024 segg. DRC e la Circolare sul contenzioso nell'AVS, l'AI, le IPG e le PC).
Per quanto riguarda oggetti contributivi su cui non è stata ancora emanata alcuna decisione passata in giudicato, le casse di compensazione sono per principio libere di stabilire se debbano essere considerati redditi da attività lucrativa dipendente o indipendente (v. N. 3026 seg. DRC)¹.
- 1115 Le somme di riscatto delle prestazioni regolamentari
1/17 ([art. 79b LPP](#)) sono deducibili nella misura del 50 per cento, ma al massimo fino alla metà del reddito da attività lucrativa indipendente comunicato dalle autorità fiscali².
- 1116 Le autorità fiscali cantonali stabiliscono le somme di riscatto
1/17 consentite secondo le disposizioni dell'[art. 79b LPP](#) e il regolamento determinante e le riportano separatamente nella comunicazione fiscale. La cassa di compensazione deduce dal reddito da attività lucrativa indipendente la parte della somma di riscatto comunicata dalle autorità fiscali deducibile giusta il N. 1115.
- 1182 Se il reddito netto proveniente da un'attività accessoria
1/11 indipendente non supera i 2 300 franchi nell'anno di contribuzione, si deve riscuotere il contributo minimo solo su richiesta dell'assicurato (v. N. 1134).
- 2015 sopresso
1/17

¹	9 febbraio	1995	VSI	1995	pag. 147	-			
²	11 ottobre	2007	9C_136/2007			DTF	133	V	563
	1 ^o marzo	2016	9C_515/2015			DTF	142	V	169

- 2064 1/17 Se una persona assicurata intende appurare se il coniuge o il partner registrato ha pagato sufficienti contributi provenienti dall'attività lucrativa, inoltra una domanda in tal senso alla cassa di compensazione competente (N. 2056) entro il termine di prescrizione di cui all'[art. 16 cpv. 1 LAVS](#), allegando la copia del certificato di assicurazione AVS o della tessera d'assicurazione malattia del coniuge o del partner registrato, un certificato individuale di stato civile o un atto di famiglia.
- 2088 Rientrano nella definizione di redditi conseguiti in forma di rendita tutte le prestazioni ricorrenti che influiscono sulle condizioni sociali dell'assicurato, anche quando sono irregolari e di importo variabile. È irrilevante che le prestazioni siano concesse in base a un obbligo giuridico o volontariamente³.
- 2098 1/09 In caso di *obbligo contributivo inferiore a un anno* il reddito conseguito in forma di rendita durante i mesi in cui l'assicurato è tenuto a versare i contributi e moltiplicato per 20 è calcolato su dodici mesi e sommato alla sostanza determinante ([art. 29 cpv. 6 OAVS](#))⁴. Il reddito conseguito in forma di rendita durante i mesi in cui l'assicurato *non* è tenuto a versare contributi non può essere preso in considerazione per il calcolo di questi ultimi.
- 2099 1/09 Anche in caso di obbligo contributivo inferiore a un anno è di regola determinante la sostanza calcolata dalle autorità fiscali per quell'anno civile. L'assicurato tenuto a versare i contributi può però chiedere che si tenga conto della sostanza alla fine dell'obbligo contributivo (data della partenza o del decesso), se essa diverge considerevolmente da quella calcolata dalle autorità fiscali ([art. 29 cpv. 6 OAVS](#)).

³	5 luglio	1974	RCC	1975	pag. 29	–				
	12 dicembre	1978	RCC	1979	pag.348	DTF	104	V	181	
	28 marzo	1979	RCC	1979	pag.551	–				
	29 luglio	1991	RCC	1991	pag.433	–				
	3 marzo	1994	VSI	1994	pag.174	–				
	3 marzo	1994	VSI	1994	pag.207	–				
⁴	6 giugno	2007	H	200/06		DTF	133	V	394	

- 2112 In caso di durata contributiva inferiore a un anno, bisogna determinare il reddito effettivamente conseguito in forma di rendita nel periodo corrispondente (v. anche N. 2098).
- 2115 In caso di obbligo contributivo *inferiore a un anno*, l'importo previsto dalla tabella dei contributi è calcolato pro rata temporis secondo il numero di mesi in cui l'assicurato è stato tenuto a versare i contributi ([art. 29 cpv. 6 OAVS](#))⁵.
- 3033 Fanno parte del fabbisogno vitale (minimo vitale), oltre all'importo di base personale del debitore e gli obblighi di mantenimento di quest'ultimo in virtù del diritto di famiglia, in particolare le spese di affitto e di riscaldamento, gli oneri sociali nonché eventuali spese professionali e le spese di malattia non coperte. Per maggiori dettagli in merito al calcolo del minimo vitale previsto dal diritto dell'esecuzione, fanno stato i tassi e le regole di calcolo cantonali (v. Allegato 4), che devono essere richiesti agli uffici delle esecuzioni e dei fallimenti corrispondenti (www.betreibung-konkurs.ch/bk/IT/betreibung-saemter.htm)⁶. Esempio di direttive cantonali: http://www.gl.ch/documents/Richtl_ExMin_2009.pdf

⁵ 6 giugno 2007 H 200/06 DTF 133 V 394
⁶ 28 settembre 1988 RCC 1989 pag.122 –

B. Dati che vanno comunicati alle autorità fiscali

1/11

I seguenti dati costituiscono la parte obbligatoria della dichiarazione fiscale:

Campo	Descrizione
Reddito dei lavoratori esercitanti un'attività lucrativa dipendente	Reddito netto da attività lucrativa dipendente secondo il certificato di salario allestito dal datore di lavoro estero senza le deduzioni sociali. I redditi dell'attività principale e di quella accessoria vanno addizionati.
Reddito dei lavoratori esercitanti un'attività lucrativa indipendente	Reddito determinante per l'AVS da attività lucrativa indipendente svolta a titolo principale e/o accessorio <i>senza</i> aggiungere i contributi personali AVS/AI/IPG. I redditi dell'attività principale e di quella accessoria vanno addizionati.
Reddito conseguito in forma di rendita	Reddito determinante conseguito in forma di rendita per le persone senza attività lucrativa senza le rendite AVS e AI svizzere
Capitale	Capitale proprio investito nell'azienda
Sostanza	Importo della sostanza soggetta a contribuzione per le persone senza attività lucrativa
Redditi disponibili conseguiti all'estero	Sono disponibili redditi conseguiti all'estero? (sì/no)?
Riscatto LPP	Riscatto LPP (va comunicato l'importo totale; eventuali adeguamenti, ad es. il dimezzamento dell'importo, vengono apportati dalle casse di compensazione)
Rendita transitoria	Prestazioni transitorie del datore di lavoro versate in seguito alla cessazione dei rapporti di lavoro

C. Delimitazione tra reddito da attività indipendente e salario determinante in casi speciali

([Art. 5](#) e [9 LAVS](#); [art. 6–8](#) e [17–25 OAVS](#); DSD; DRC)

1/17

soppresso

4. Determinazione del minimo vitale (fabbisogno vitale) in materia di esecuzione per debiti, conformemente alle direttive della Conferenza svizzera degli ufficiali esecutori e dei fallimenti

1/17

soppresso

5. Obbligo contributivo delle persone sposate e delle persone che vivono in unione domestica registrata

Tutti i casi riguardano coppie sposate in cui la moglie risp. il marito non ha ancora compiuto i 64 risp. 65 anni e donne e uomini che vivono in unione domestica registrata che non hanno ancora compiuto i 64 risp. 65 anni.

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
esercitante un'attività lucrativa/ pagamento del doppio del contributo minimo	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).	I contributi di A sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a LAVS).	Per A i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).
			Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).	I contributi dovuti da A quale persona senza attività lucrativa sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a LAVS).
				Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).	<p>A deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>	<p>A deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
senza attività lucrativa	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>	<p>A e B devono versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>	<p>A e B devono versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>I contributi dovuti da B quale persona senza attività lucrativa sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>	<p>A e B devono versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>	<p>A e B devono per principio versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A e B possono chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
collabora nell'azienda del partner senza ricevere un salario in contanti	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. b LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>	<p>I. ¹ A e B devono per principio versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p> <p>II. ² Se A (che gestisce l'azienda) ha pagato contributi sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa pari almeno al doppio del contributo minimo, i contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. b LAVS).</p>

¹ I. = principio: il partner A e il partner B devono versare contributi come persone senza attività lucrativa.

² II. = situazione del partner B se il partner A ha versato il doppio del contributo minimo.

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/il contributo minimo non è raggiunto	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B versa i contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p> <p>B non è più tenuto a versare contributi come persona senza attività lucrativa (art. 3 cpv. 3 lett. a e b LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B versa i contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul suo salario in contanti vengano computati (art. 30 OAVS).</p>	<p>I. ³ A e B devono per principio versare contributi quali persone senza attività lucrativa determinati per ognuno sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A e B possono chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla loro attività lucrativa/salario in contanti vengano computati (art. 30 OAVS).</p> <p>II. ⁴ Se A (che gestisce l'azienda) ha pagato contributi sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa pari almeno al doppio del contributo minimo, i contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. b LAVS).</p>

³ I. = principio: il partner A e il partner B devono versare contributi come persone senza attività lucrativa.

⁴ II. = situazione del partner B se il partner A ha versato il doppio del contributo minimo.

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
			<p>B versa i contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p> <p>B non è più tenuto a versare contributi come persona senza attività lucrativa (art. 3 cpv. 3 lett. b LAVS).</p>
collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito della loro attività lucrativa/salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa/salario in contanti.</p>	<p>A deve per principio versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>A può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p> <p>I contributi di B sono prelevati sul suo salario in contanti.</p>

Partner A Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno
collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/pagamento del doppio del contributo minimo	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito dalla loro attività lucrativa/salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito dalla loro attività lucrativa/salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).	Per A i contributi sono prelevati sul reddito dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS). I contributi di A come persona senza attività lucrativa sono considerati pagati (art. 5 cpv. 3 lett. a LAVS). I contributi di B sono prelevati sul suo salario in contanti (art. 5 cpv. 3 LAVS).

Tutti i casi riguardano coppie sposate o partner registrati di cui uno dei coniugi o partner ha già raggiunto l'età del pensionamento

Partner A età pensionabile Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il doppio del contributo minimo non è raggiunto	senza attività lucrativa
esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>	<p>A non è tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>
esercitante un'attività lucrativa/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>	<p>A non è tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa (art. 4 cpv. 1 LAVS).</p>

Partner A et� pensionabile Partner B	esercitante un'attivit� lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attivit� lucrativa/il doppio del contributo minimo non � raggiunto	senza attivit� lucrativa
senza attivit� lucrativa	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attivit� lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a e 3 cpv. 4 lett. b LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attivit� lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attivit� lucrativa determinati sulla base della met� della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>	<p>A non � tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attivit� lucrativa determinati sulla base della met� della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>

Partner A età pensionabile Partner B	esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo	esercitante un'attività lucrativa/il doppio del contributo minimo non è raggiunto	senza attività lucrativa
senza attività lucrativa in base al calcolo comparativo in caso di occupazione non durevolmente esercitata a tempo pieno	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a e 3 cpv. 4 lett. b LAVS).</p>	<p>Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>	<p>A non è tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul reddito proveniente dalla sua attività lucrativa vengano computati (art. 30 OAVS).</p>

<p>Partner A età pensionabile</p> <p>Partner B</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/il doppio del contributo minimo non è raggiunto</p>
<p>collabora nell'azienda del partner senza ricevere un salario in contanti</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a e 3 cpv. 4 lett. b LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p>

<p style="text-align: center;">Partner A età pensionabile</p> <p>Partner B</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/il doppio del contributo minimo non è raggiunto</p>
<p>collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/il contributo minimo non è raggiunto</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B versa i contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p> <p>I contributi di B sono considerati pagati (art. 3 cpv. 3 lett. a e 3 cpv. 4 lett. b LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B versa i contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p> <p>B deve versare contributi quale persona senza attività lucrativa determinati sulla base della metà della sostanza e del reddito conseguito in forma di rendita della coppia o dei partner registrati (art. 10 cpv. 1 e 3 LAVS, art. 28 cpv. 4 OAVS).</p> <p>B può chiedere però che i contributi pagati sul suo salario in contanti vengano computati (art. 30 OAVS).</p>

<p style="text-align: center;">Partner A età pensionabile</p> <p>Partner B</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/pagamento del doppio del contributo minimo</p>	<p>esercitante un'attività lucrativa/il doppio del contributo minimo non è raggiunto</p>
<p>collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/il contributo minimo è raggiunto, ma non il doppio di quest'ultimo</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B versa contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B versa contributi prelevati sul suo salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p>
<p>collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti/pagamento del doppio del contributo minimo</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito dalla sua attività lucrativa/salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p>	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>Per B i contributi sono prelevati sul reddito dalla sua attività lucrativa/salario in contanti (art. 4 cpv. 1 e art. 5 cpv. 3 LAVS).</p>

Tutti i casi riguardano coppie sposate o partner registrati di cui entrambi i coniugi o partner hanno raggiunto l'età del pensionamento

Partner A età pensionabile Partner B età pensionabile	esercitante un'attività lucrativa	senza attività lucrativa
esercitante un'attività lucrativa	Per A e B i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS , art. 6^{quater} OAVS).	A non è tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS). Per B i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS , art. 6^{quater} OAVS).
senza attività lucrativa	Per A i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS , art. 6^{quater} OAVS). B non è tenuto a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).	A e B non sono tenuti a versare i contributi (art. 3 cpv. 1 LAVS).

Partner A età pensionabile Partner B età pensionabile	esercitante un'attività lucrativa	senza attività lucrativa
collabora nell'azienda del partner senza ricevere un salario in contanti	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B non è tenuto a versare i contributi (art. 5 cpv. 3 lett. b LAVS).</p>	
collabora nell'azienda del partner e riceve un salario in contanti	<p>Per A (che gestisce l'azienda) i contributi sono prelevati sul reddito da attività lucrativa eccedente la franchigia (art. 4 LAVS, art. 6^{quater} OAVS).</p> <p>B paga i contributi sul suo salario in contanti nella misura in cui quest'ultimo supera la franchigia (art. 5 cpv. 3 lett. b LAVS), art. 6^{quater} OAVS).</p>	

7. Esempio di determinazione del tipo di contributi dovuti dai beneficiari di PC senza attività lucrativa (contributo minimo o contributi gradualisti; art. 28 cpv. 6 OAVS)

1/16

Entrate	All'anno	
Rendita AVS (1500.– al mese)	18 000	
Rendita LPP (1300.– al mese)	15 600	
Parte della sostanza considerata come reddito, 10 % di 42 500.– (sostanza di 80 000.– e deduzione di una franchigia di 37 500.–)	4250	
Reddito da sostanza	400	
Totale entrate	38 250	
Spese all'anno	Variante 1 Contributi ordinari dei non attivi	Variante 2 Contributo minimo
Fabbisogno vitale	19 050	19 050
Pigione lorda	13 200	13 200
Premio medio dell'assicurazione malattie	5112	5112
Contributi dei non attivi	1 435	478
Totale spese	38 797	37 840
Diritto alle PC (spese meno entrate)	547	0

Il contributo ordinario delle persone senza attività lucrativa si basa su un importo di 752 000 franchi, arrotondato a 750 000 franchi (80 000 franchi di sostanza ai quali si aggiungono le rendite AVS e LPP moltiplicate per 20, v. [art. 28 cpv. 1–3 OAVS](#)).